



HU

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

IO-WMS-2689 (02.2022)

HU MOSÓGÉPEK

4FET-7312N



A KÉSZÜLÉKET CSAK A HASZNÁLATI  
UTASÍTÁS ELOLVASÁSÁT  
KÖVETŐEN INDÍTSA BE.

# TARTALOMJEGYZÉK

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| KÖRNYEZETVÉDELEM A GYAKORLATBAN                      | 3  |
| ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ                                 | 5  |
| BIZTONSÁG ÉS A RUHANEMŰK CÍMKÉZÉSI JELÖLÉSE          | 6  |
| A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE                                | 19 |
| A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI                                 | 23 |
| AZ ÜZEMELTETÉS KÖZBEN ELŐFORDULÓ PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA | 32 |
| GYAKORLATI TANÁCSOK A MOSÁSSAL KAPCSOLATBAN          | 34 |

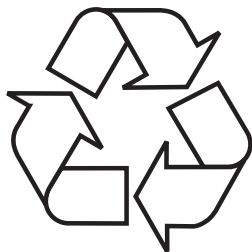
# KÖRNYEZETVÉDELEM A GYAKORLATBAN

Már jónéhány éve az Fagor cég folyamatosan környezetbarát politikát folytat.  
A környezeti védelme ugyanolyan fontos számunkra, mint a modern technológiák használata.

A technológiai fejlődés környezetkímélőbbé tette gyárainkat – kevesebb vizet és villamos energiát fogyasztanak valamint kevesebb hulladékot és szennyvizet gyártanak.

Nagy figyelmet szentelünk a termelésben használt anyagokra is. Próbálunk csak olyanokat kiválasztani, amelyek nem tartalmaznak káros anyagokat, és a használatot követően újrahasznosíthatók és ártalmatlaníthatók.

# KICSOMAGOLÁS



A készülék a szállítás idejére megfelelő módon be lett csomagolva a biztonság érdekében. Miután kicsomagoltuk a készüléket, a csomagolást környezetkímélő módon kell eltakarítani. Az összes csomagolóanyag a környezet számára ártalmatlan, 100% újrahasználatos és megfelelő jelekkel van

ellátva.

Figyelem! A csomagolóanyagokat (polietilén zacskók, polisztirol stb.) a kicsomagolás közben tartsuk távol a gyerekektől.

# A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ELTÁVOLÍTÁSA



Ez a készülék el lett látva az 2012/19/EU direktíva. Ez a jelzés arról tájékoztat, hogy a készülék, miután használatát befejeződött, nem kerülhet a szemétbe az összes többi házi hulladékkal együtt.

A felhasználó köteles az elhasznált készüléket egy elektronikus és elektromos hulladékgyűjtő pontban leadni. A hulladékgyűjtő pontok, többek között a lokális pontok, a boltok, az önkormányzati szervezetek egy rendszert alkotnak, mely lehetővé teszi a hulladék leadását. Az elektronikus és elektromos hulladékkal való megfelelő bánásmód segít megelőzni az emberi egészségre és környezetre káros mellékhatásokat, melyeket a hulladékkal való nem megfelelő bánásmód és a hulladékban található veszélyes anyagok okozhatnak.

# Tisztelt vásárló,

Köszönjük, hogy Ön az Fagor céget választotta. Évek óta olyan kiváló minőségű háztartási készülékeket szállítunk, melyeknek köszönhetően az Önök háztartási munkái igazi örömmé válnak. Az összes készülék, mielőtt elhagyta volna a gyárat, ellenőrizve lett biztonság és működés szempontjából. Mindent megteszünk azért, hogy a modern technológia az Amica termékekben mindig egyedülálló designnal párosuljon.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást a készülék bekapcsolása előtt. A benne található utasítások betartása megvédi Önt a nem megfelelő használat ellen, és biztosítja a készülék hosszú ideig tartó és megbízható működését. A készülék biztonságos használatának ismerete segít elkerülni a baleseteket is.

Tartsa meg a használati utasítást, és tárolja azt oly módon, hogy fellelőzhesse, ha szüksége lesz rá. Minden szükséges információt tartalmaz, amely megkönnyíti és élvezetessé teszi az Fagor készülékek kezelését és használatát. Javasoljuk, hogy ismerkedjen meg az általunk kínált más készülékekkel is.

Örömteljes használatot kívánunk Önnek,



# ALAP INFORMÁCIÓK



A készüléket csakis háztartási használatra és olyan textil- és ruházati cikkek mosására tervezték, melyek moshatók mechanikus mosás során mosási fürdőben.

Mielőtt a készüléket a fali konnektorba csatlakoztatja, távolítsa el a szállítási biztosító szerkezeteket és vízszintezze ki a mosógépet. A gyártó fenntartja magának a jogot olyan újítások bevezetésére, melyek nem lesznek hatással a készülék használatára.

## HASZNÁLAT

- A mosógépet csakis a jelen használati utasítás elolvasását követően szabad használni.
- Soha ne használja a készüléket a szabadban, vagy olyan területeken, ahol fagypont alatti hőmérséklet is előfordulhat.
- Gyerekek és azon személyek, akik nem ismerik a mosógép használati utasítását, nem használhatják a mosógépet.



A 0°C alatti hőmérséklet a mosógép károsodását eredményezhet! Ha a tárolás és szállítás fagypont alatti hőmérsékleten történik, a mosógépet használatát csak egy 8 órás, szobahőmérsékletű akklimatizációs időszakot követően szabad elkezdni.

## A gyártó nyilatkozata

A gyártó ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a következő EU direktívák-nak:

- **2014/35/EC Alacsony feszültségű direktíva**
- **2014/30/EC Elektromágneses kompatibilitás direktíva**
- **2009/125/EC**
- **RoHS 2011/65/EC**

A berendezés **CE** jelzéssel van ellátva, és megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik az illetékes piacfelügyeleti hatóság általi ellenőrzésre.

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Életvesztés veszélye ! | <p>A készüléket nem használhatják a 8 év alatti gyermekek, fizikai vagy szellemi fogyatékkal élők, s azok akik nem rendelkeznek megfelelő tudással az ilyen készülékek használatát illetően. Ezeknek a személyeknek biztosítani kell a megfelelő felügyeletet vagy oktatást a készülék biztonságos üzemeltetése és a kapcsolódó veszélyek tárgyában. Ügyelni kell arra, hogy a gyermekek ne játszhassanak a készülékkel, és hogy ne használják illetve ne végezzenek rajta karbantartási tevékenységet. A 3 év alatti gyermekeknek meg kell akadályozni a készülékhez való hozzáférést, kivéve ha felnőtt felügyelete alatt tartózkodnak.</p> <p>A gyerekek bezárhatják magukat a készülékben, és így életveszélyes helyzetbe kerülhetnek.</p> |
| Fulladás veszélye !    | Ha megengedjük, hogy a gyerekek játszanak a csomagolással/fóliával vagy a csomagolás elemeivel, a fejükre húzhatják illetve belegabalyodhatnak, s megfulladhatnak. Tartsa távol a gyermekektől a csomagolást/fóliát vagy a csomagolási elemeket.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Mérgezés veszélye!     | A mosó- és tisztítószeres mérgezést okozhatnak lenyelés esetén. Véletlen lenyelés esetén forduljon orvoshoz. A mosó- és tisztítószereseket tartsuk távol a gyermekektől.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Megégés veszélye!                                                                    | Ha a ruhaneműket magas hőmérsékleten mossa, akkor a készülék üvegajtója felforrósodik. Meg kell akadályozni, hogy a gyerekek megérintsék a készülék forró ajtaját.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Szem/bőr irritáció!                                                                  | A mosószerekkel és a öblítőszerrel való érintkezés irritálhatja a szemet vagy a bőrt. A mosószerek vagy öblítőszerrel szemmel/bőrrrel való érintkezése esetén bő vízzel azonnal meg kell mosni a szemet/bőrt és orvoshoz kell fordulni. A mosó- és tisztítószerrel társul távol a gyermekektől.                                                                                                                                                |
| Áramütés veszélye / tűzveszély / anyagi károk veszélye / veszély a készülék számára! | <p>Ha a készülék nincs megfelelően telepítve, veszély forrása lehet. Győződjön meg arról, hogy: Az aljzat feszültsége megegyezik a készüléken megadott feszültséggel (azonosító tábla).</p> <p>A terhelési szintek és a szükséges biztosíték védelme az azonosító táblán látható.</p> <p>A készülék csakis váltakozó áramú áramforráshoz van csatlakoztatva, egy megfelelően földelt csatlakozóval, az országos szabványoknak megfelelően.</p> |

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Áramütés veszélye /<br/>tűzveszély / anyagi károk<br/>veszélye / veszély a készül-<br/>ék számára!</p> | <p>A tápkábel és a földelt foglalat egymáshoz kell hogy illeszkedjenek, és a földelő rendszer megfelelően kell hogy telepítve legyen.</p>                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                           | <p>A huzal keresztmetszete megfelelő nagyságú.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                           | <p>A hálózati aljzat mindig szabadon hozzáférhető.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                           | <p>DC áramkorlátozó megszakító használata esetén csak az alábbi jelzésű megszakítót használja:</p>  <p>Ezen jelzés jelenléte az egyetlen módja annak, hogy megbízonyosodjon arról, hogy teljesülnek az összes szükséges követelmények.</p> |
| <p>Áramütés veszélye /<br/>tűzveszély / anyagi károk<br/>veszélye / veszély a készül-<br/>ék számára!</p> | <p>Ha a hálózati kábelt módosították illetve megsérült, az áramütést, rövidzárlatot vagy a túlmelegedés miatti tüzet okozhat.</p> <p>A tápkábel nincs összecsavarva, nem szorult be illetve lett nem lett módosítva, és nem érintkezik semmilyen hőforrással.</p>                                                           |

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Tűzveszély / anyagi károk veszélye / veszély a készülék számára!</p>                  | <p>A hosszabbítókábelek vagy elosztók használata túlmelegedés vagy rövidzárlat miatt tüzet okozhat. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül egy megfelelően földelt aljzathoz. Ne használjon hosszabbítókábeleket, elosztókat vagy többcsatlakozókat.</p> |
| <p>Veszély az egészségre nézve / anyagi károk veszélye / veszély a készülék számára!</p> | <p>A készülék vibrálhat vagy mozoghat a használat közben, ami testi sérülést vagy anyagi kárt is okozhat. Helyezze a készüléket tiszta, vízszintes és kemény felületre.</p>                                                                               |
|                                                                                          | <p>Ha a készülék egyik kiálló részét (pl. az ajtaját) fogja meg a készülék felemeléséhez vagy elmozdításához, akkor ez az elem tönkremehet és testi sérülést okozhat. Ne fogja meg a készülék kiálló részeit.</p>                                         |
| <p>Testi sérülés veszélye!</p>                                                           | <p>A készülék nagyon nehéz. Felemelése testi sérülést okozhat. Ne emelje fel ezt a készüléket egyedül, mindig kérje mások segítségét.</p>                                                                                                                 |

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Testi sérülés veszélye!                                             | Ez a készülék éles élekkel rendelkezik, amelyek megsérthetik a kezét. Ne fogja meg a készüléket az éles széleinél. Csakis védőkesztyűt viselve emelje fel.                                                                                                 |
|                                                                     | Ha a kábelek vagy az elektromos kábelek nincsenek megfelelően lerakva, akkor megbotolhat bennük és megsérülhet. A vezetékeket és a kábeleket úgy kell lerakni, hogy ne veszélyeztessék a mozgást.                                                          |
| Figyelem!<br>Anyagi károk veszélye<br>/ veszély a készülék számára! | Ha a vízszint túl magas vagy túl alacsony, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, ami anyagi károkat vagy a készülék károsodását okozhatja.<br>Győződjön meg róla, hogy a víz nyomás min. 100 kPa (1 bar) és legfeljebb 1000 kPa (10 bar). |
|                                                                     | Ha a vízellátó tömlőket módosították illetve ezek megsérültek, ez anyagi kárhoz vagy a készülék károsodásához vezethet. A vízellátó tömlők nem lehetnek összegabalyodva, módosítva, vagy elvágva.                                                          |
|                                                                     | Más márkájú tömlők használata a készülék vízforráshoz való csatlakoztatáshoz anyagi kárhoz vagy az egység károsodásához vezethet.                                                                                                                          |

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Figyelem!<br/>Anyagi károk veszélye<br/>/ veszély a készülék<br/>számára!</p> | <p>Csakis a készülékhez mellékelt tömlőket vagy az erre a készülékre szánt eredeti tartalék tömlőket használja.</p> <p>A készüléket rögzítéssel biztosítják a szállítás során. Ha használat előtt nem távolítja el a szállításra felszerelt blokádot, emiatt a készülék megsérülhet. Mielőtt első alkalommal használná a készüléket, távolítsa el a szállítás során használt valamennyi blokádot.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy különálló blokádot megtartsa a jövőbeni szállításhoz. Ha a készüléket ismét szállítani kell majd, a szállítási blokádot újra fel kell szerelni a sérülés elkerülése érdekében.</p> |
| <p>Robbanásveszély /<br/>tűzveszély!</p>                                         | <p>Azon mosott ruhaneműk, amelyekhez oldószeres mosószert használtak, például rozsdael-távolítót vagy tisztító oldószereket, robbanásveszélyt okozhatnak a dobban.</p> <p>A gépi mosás megkezdése előtt alaposan öblítse le vízzel mosásra szánt eszközöket.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mérgezés veszélye!      | <p>Az oldószereket tartalmazó tisztítószeres, például a tisztító oldószerek, mérgező gőzöket bocsáthatnak ki.<br/>Ne használjon oldószereket tartalmazó mosószereket.</p>                                                                |
| Testi sérülés veszélye! | <p>A készülék ajtajára való támaszkodás/ajtaján való ülés a készülék felborulásához és sérüléshez vezethet.<br/>Ne támaszkodjon a készülék nyitott ajtajára.</p>                                                                         |
|                         | <p>A készülékre való állás a felső lemez eltöréséhez és testi sérüléséhez vezethet.<br/>Ne álljon a készülékre.</p>                                                                                                                      |
|                         | <p>A még mindig forgó dobba való benyúlás a kéz sérüléséhez vezethet.<br/>Várja meg, amíg a dob megáll.</p>                                                                                                                              |
| Megégés veszélye!       | <p>A magas hőmérsékletű mosás során a forró vízzel és a mosószerrel való érintkezés következtében égési sérülés veszélye áll fenn (pl. amikor forró oldatot ürít a mosogatóba).<br/>Ne tegye kezét a mosószeres oldatos forró vízbe.</p> |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szem/bőr irritáció!                                                         | <p>A mosó- és öblítőszeresek kifröccsenhetnek, ha a mosószer adagoló nyitva marad a készülék használata közben.</p> <p>A mosószeresek vagy öblítőszeresek szemmel/bőrrel való érintkezése esetén bő vízzel azonnal meg kell mosni a szemet/bőrt és orvoshoz kell fordulni.</p> <p>Véletlen lenyelés esetén forduljon orvoshoz.</p> |
| <p>Figyelem!</p> <p>Anyagi károk veszélye / veszély a készülék számára!</p> | <p>Ha a ruhanemű mennyisége meghaladja a terhelési határértéket, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, vagy anyagi kárt okoz illetve károsodik maga a készülék.</p> <p>Ne lépje túl a száraz terhelést. Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl az egyes programokra vonatkozó határértékeket.</p>                       |
|                                                                             | <p>Ha a mosószert vagy a tisztítószert nem megfelelő mennyiségben önti a készülékbe, az anyagi kárhoz vagy a készülék károsodásához vezethet.</p> <p>A mosószereseket/tisztítószereket csak a gyártó utasításai szerint használja.</p>                                                                                             |

|                       |                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Életvesztés veszélye! | A készülék elektromos árammal működik. A feszültség alatt álló alkatrészekkel való érintkezés az áramütés kockázatát jelenti. Ezért ne feledje:                               |
|                       | Kapcsolja ki a készüléket. Csatlakoztassa le a készüléket a hálózati csatlakozóról (húzza ki a dugót).                                                                        |
|                       | Soha ne tartsa nedves kézzel a dugót.                                                                                                                                         |
|                       | A dugó aljzatból való eltávolításakor mindig magát a dugót húzza, és ne a kábelt, ellenkező esetben károsíthatja a kábelt.                                                    |
|                       | Ne végezzen semmilyen műszaki változtatást a készüléken vagy alkatrészein.                                                                                                    |
|                       | A készülék javítását vagy egyéb munkákat csakis a szervizközpontunk vagy egy villanyszerelő végezheti el. Ugyanez vonatkozik az elektromos kábel cseréjére is (ha szükséges). |
|                       | A tartalék elektromos kábelek megrendelhetők szervizközpontunknál.                                                                                                            |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mérgezés veszélye!                                                                | <p>Az oldószereket tartalmazó tisztítószeresek, például a tisztító oldószerek, mérgező gőzöket bocsáthatnak ki.</p> <p>Ne használjon oldószereket tartalmazó mosószereket.</p>                                |
| Áramütés veszélye / anyagi károk veszélye / veszély a készülék számára!           | <p>Ha nedvesség kerül a készülékbe, rövidzárlatot okozhat. A készülék tisztításához ne használjon nyomásos tisztítót vagy gőztisztítót.</p>                                                                   |
| Veszély az egészségre nézve / anyagi károk veszélye / veszély a készülék számára! | <p>Más márkájú pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyes, és testi sérüléshez, anyagi kárhoz vagy a készülék károsodásához vezethet. Biztonsági okokból csak eredeti pótalkatrészeket használjon.</p> |
| Figyelem!<br>Anyagi károk veszélye / veszély a készülék számára!                  | <p>A mosószerek és a textil impregnálószeresek (pl. felteltávolítók, előmosó permetezők stb.) kárt okozhatnak, ha érintkezésbe kerülnek a gép felületével. Ezért ne feledje:</p>                              |

**Figyelem!**  
Anyagi károk veszélye /  
veszély a készülék számára!

Ezek ne érintkezzenek a készülék felületével.

A készüléket csakis vízzel és nedves ruhával tisztítsa meg.

## SZIMBÓLUMOK A RUHACÍMKÉKEN

|               |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Mosás         |  |  |  |   |
|               | főzés 90° hőmérsékleten                                                           | normál 60° C hőmérsékleten                                                        | normál 40° C hőmérsékleten                                                        | Nem szabad mosni!                                                                  |
|               |  |  |  |                                                                                    |
|               | kényes                                                                            |                                                                                   | kézi                                                                              |                                                                                    |
| Vegytisztítás |  |  |  |   |
|               | összes oldószer                                                                   | minden kivéve TRI                                                                 | csakis benzin                                                                     | NEM vegytisztítandó!                                                               |
| Dobszáritó    |  |  |  |   |
|               | normál                                                                            | alacsony                                                                          | magas                                                                             | Nem szabad szárítani!                                                              |
| Prasowanie    |  |  |  |  |
|               | 110°C                                                                             | 150°C                                                                             | 200°C                                                                             | Nem szabad vasalni!                                                                |

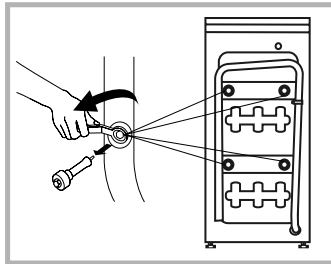


# A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE

1

## A szállítási blokádok eltávolítása

(a blokádotak el kell tenni a jövőbeni felhasználásra, például költözésnél).



- csavarja le kulccsal a 4 reteszelőcsavart,
- a nyílásokat dugaszolja el a vakdugókkal, melyek a kellekes zacskóban találhatók.
- vegye ki a gumírozott-műanyag foglalatból a szállítási rögzítőket az alátétekkel és a csavarokkal.

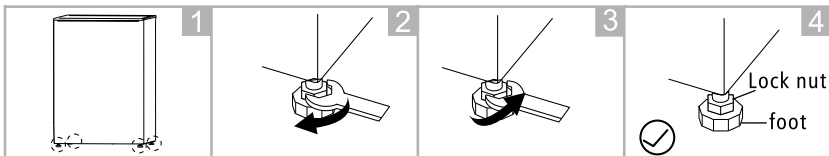


Ne feledje: a mosógép elindítása előtt teljes mértékben távolítsa el a biztonsági blokádot!

2

## A mosógép beállítása és kivízszintezése

- állítsa a mosógépet kemény, egyenletes felületre,
- lazítsa meg a műanyag alátétet (2),
- vízszintezze ki a lábak csavarokkal való csavarásával (1),
- rögzítse az alátétekkel (2).



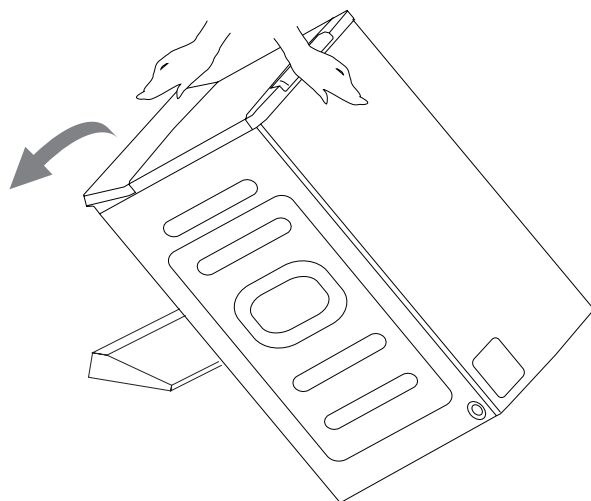
Miután elhelyezte és kivízszintezte a készüléket, ellenőrizze annak stabilitását megnyomva a mosógép minden sarkát és ellenőrizve, hogy a gép nem mozog-e!

**Figyelem!**

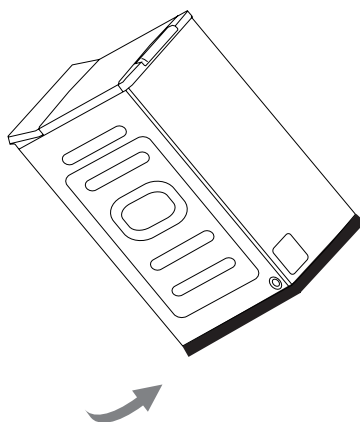
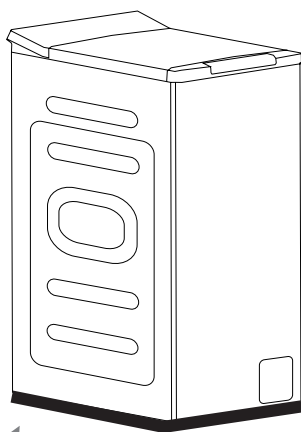
A zajcsillapító alátétek a készülék hangszigetelésére szolgálnak.

Az alátétek felszerelése opcionális, és nem befolyásolja a készülék megfelelő működését.

- Helyezze a készüléket a padlóra (az 1. rajz szerint). A védelem érdekében helyezzen puha anyagot, például szivacsot vagy ruhát a készülék alá.
- Ragassza fel a két hosszabb csíkot a készülék alján lévő hosszú szélekre, a két rövidebbet pedig a rövidebb szélekre (2. rajz).



1

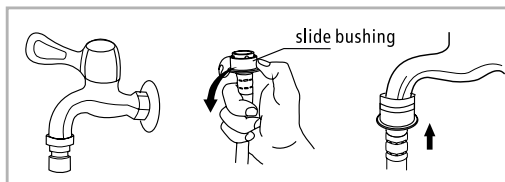


2

2x   
2x 

## A víz csatlakoztatása

- Csakis a készülékhez mellékelt új, komplett tömlőket használja. A használt tömlőket nem szabad újra használni.



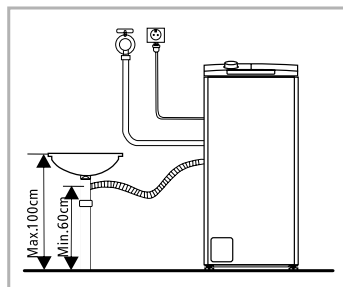
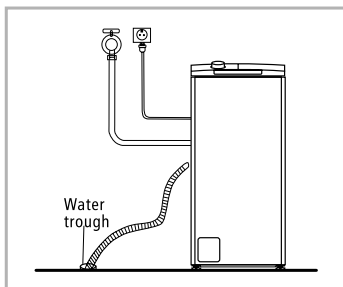
- A víztömlő a tömítésekkel együtt a mosógép dobjában található. A víznyomás min. 0,01 MPa (0,1 bar), max. 1 MPa (10 bar) kell hogy legyen.
  - 1). A csatlakoztatást követően győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs-e összezavarva,
  - 2). a tömlő és a szelep csatlakoztatását követően ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e,
  - 3). rendszeresen ellenőrizze a vízellátó tömlő állapotát.



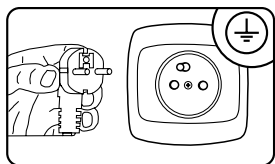
A készüléket csakis hideg vízzel szabad táplálni.

## Vízvezetés

- A kifolyócső hátsó részén található a gépen. Biztosítsa be, hogy ne mozduljon el a mosógép működése közben.



## Elektromos csatlakoztatás



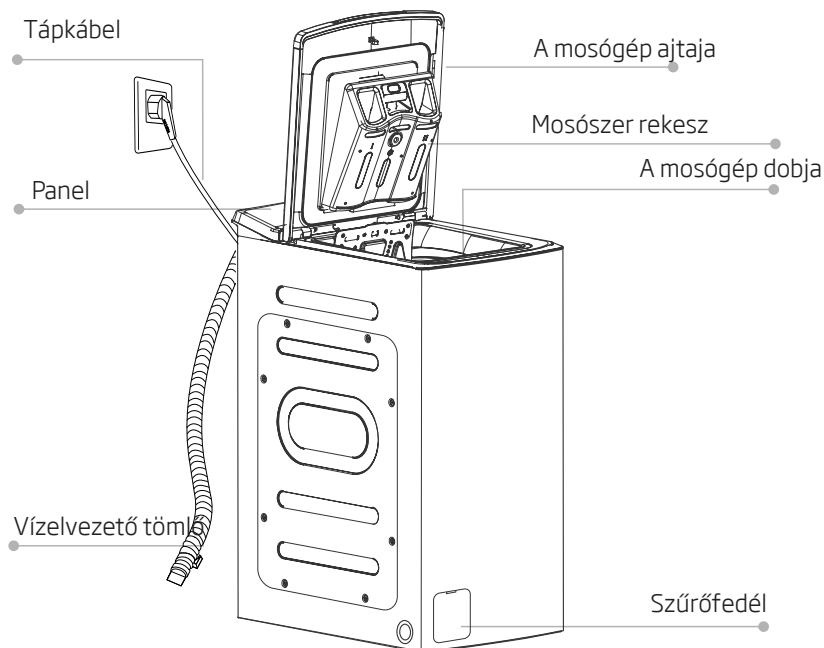
- Az elektromos csatlakozóaljzatnak, amelyhez a mosógépet csatlakoztatja, jól láthatónak és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie,
- a mosógépet csatlakoztassa egy megfelelően felszerelt elektromos aljzathoz, amely földeléssel van felszerelve,
- ne használjon hosszabbítót,
- a hálózati tápkábel sérülése esetén a cserét csakis a szakszervíz végezheti el,
- az elektromos hálózat, amelyhez a mosógép csatlakoztatva lesz, egy 10 A biztosítékkal kell hogy rendelkezzen.

## Mosásra való felkészülés:

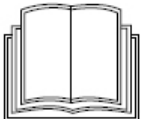
- Az apró tárgyak, például érmék, papírcapcsok, tűk stb. károsíthatják a ruhát és a mosógép alkatrészeit, ezért is tartson be néhány nagyon fontos szabályt:
  - 1). ürítse ki a zsebeket
  - 2). távolítsa el az összes fém elemet
  - 3). a finom szöveteket, például a melltartót vagy a harisnyát speciális védőhálóban mossa
  - 4). zárja be a cipzárat és gombolja be a gombokat
  - 5). távolítsa el az idegen testet a készülékből

# A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

## A MOSÓGÉP LEÍRÁSA



## Tartozékok

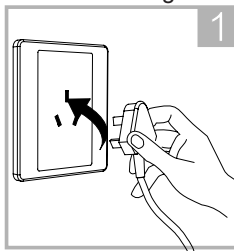
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| A szállítónylás vakdugója                                                           | hideg víz bevezető tömlő                                                            | leeresztő tömlő konzol (opcionális)                                                 | Használati utasítás                                                                 |

## GYORS START

### Figyelem!

- Mielőtt bekapcsolja a mosást ellenőrizze, hogy a mosógép megfelelően van-e telepítve.

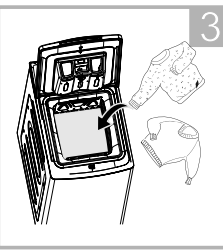
### 1. A mosás megkezdése előtt



csatlakoztassa a hálózathoz



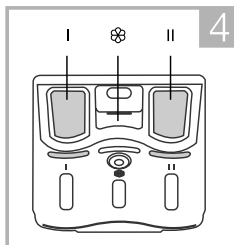
nyissa ki a szelepet



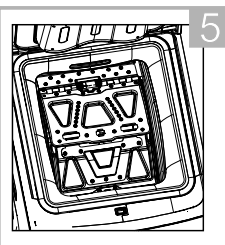
töltse be a mosnivalótvannak-e.

### Figyelem!

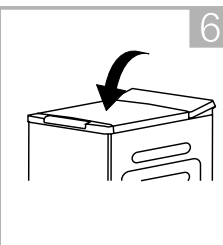
- Az I adagolóba csak akkor kell előmosás céljából mosószert tenni, ha a mosógép előmosás funkcióval rendelkezik.
- Győződjön meg arról, hogy a dob záróreteszei megfelelően zárva



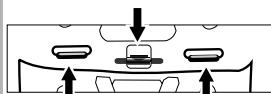
adja hozzá a mosószert



zárja be a dob ajtaját

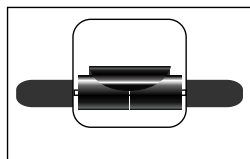


zárja be a készülék ajtaját

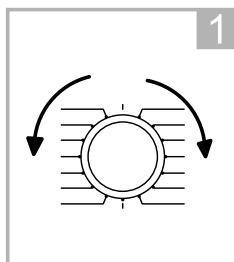


- A hátsó zárólap reteszeit megfelelően rögzíteni kell.

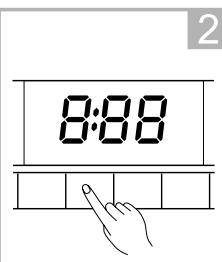
- Mosás előtt ellenőrizze a hengert, annak szabadon kell forognia.



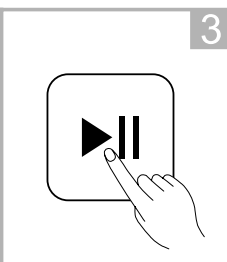
### 2. Mosás



Program kiválasztása



Alapértelmezett funkció illetve program kiválasztása

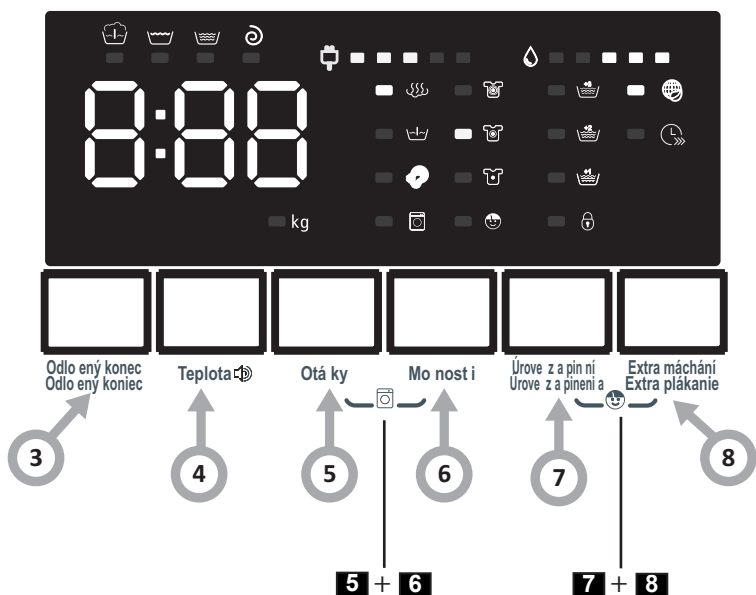
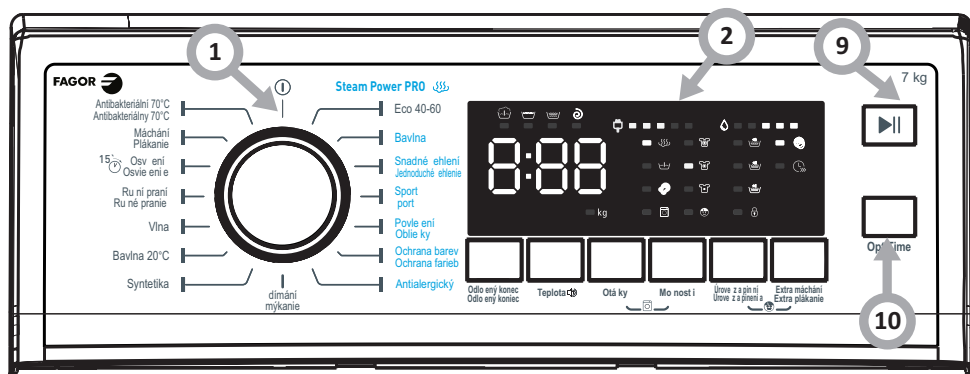


Bekapcsolás

### 3. A mosás befejezését követően

A kijelzőn megjelenik a „Vége” felirat.

## A KIJELZŐ ÉS AZ IRÁNYÍTÓPANEL LEÍRÁSA



1. Programválasztó tekerőgomb
2. Kijelzés
3. Hátramaradt Idő gomb
4. Hőmérséklet/ Hangjelzés Bekapcsolás/Kikapcsolás gomb
5. Centrifugálás gomb
6. Opciók gomb
7. Szennyezettségi szint gomb
8. Extra öblítés gomb
9. Start/Szünet gomb
10. OptiTime gomb
- 5+6 Dob öntisztítás
- 7+8 Szülői blokádi Child Lock

1

## Programválasztó tekerőgomb

- A felhasználó kiválaszthatja a megfelelő mosási programot, attól függően, hogy milyen mértékű a szennyeződés, milyen típusú és mennyi ruha lett betöltve, ezáltal biztosítva a jobb és hatékonyabb a mosást. Amikor elindítja a programot, a gombot egy másik pozícióba való forgatását követően hangjelzés hallható, de ez nem változtatja meg a korábban kiválasztott program paramétereit.

2

## Kijelzés

- A nagyméretű, jól olvasható kijelző folyamatos hozzáférést biztosít az egyes programokhoz tartozó információkhoz.



Előmosogatás



SteamPower PRO



Child Lock szülői blokád



Mosás



Előmosogatás



Mosógép ajtó blokád



Öblítés



SilentWash



Szennyezettségi szint



Centrifugálás



CleanReminder



Kiegészítő öblítés



Energiajelző



Eco Wash



Vízjelző



Rövidebb idő

3

## A Hátramaradt idő kiegészítő funkció gombja

- A Hátramaradt idő funkció kiválasztását követően a kijelző folyamatosan a hátramaradt időt mutatja 0H, 1H, 2H... . Ennél az opciónál a felhasználó kiválasztja azt az időpontot, amikor a mosásnak be kell fejeződnie, és a mosógép úgy programozza a saját működését hogy a megadott időtartamon belül fejezze be a mosást.

Nyomja meg a gombot, hogy beállítsa az időt, amikor a mosásnak be kell fejeződnie.

4

## Hőmérséklet választó gomb

- Ezzel a gombbal minden programhoz beállíthatja a mosási hőmérsékletet. A gomb megnyomásával megjelenítheti a rendelkezésre álló víz hőmérsékleti beállításokat vagy a hidegvizes mosási lehetőségeket (melegítés nélkül). A kiválasztott programtól függően a következő beállítási opciók jelennek meg a kijelzőn: - °C (hideg víz), 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C.

## Hang bekapcsolása/kikapcsolása

- A hangjelzés bekapcsolása/kikapcsolása funkciót a Hőmérséklet gomb megnyomásával és kb. 3 másodpercig tartó lenyomva tartásával aktiválhatja.

5

### Centrifugálás választó gomb

- A centrifugálási sebesség beállítására szolgál a mosógépben található víz kijuttatásakor. Nyomja meg a centrifugálás gombot a beállítások megváltoztatásához. A kiválasztott programtól függően a kijelző a következő értékeket jeleníti meg: 0 (centrifugálás kikapcsolása), 400, 600, 800, 1000, 1200.

6

### Opciók gomb SteamPower PRO

- A gőz mélyen behatol a szövetekbe, hatékonyan eltávolítja a baktériumokat és kórokozókat, valamint a kellemetlen szagokat.
- Gőzmosó rendszer:
  - 1). növeli a mosás hatékonyságát a nehéz foltok elleni küzdelemben,
  - 2). vasalásra készíti elő a ruhákat - a ruhanemű kevésbé van összegyűrve,
  - 3). eltávolítja a káros baktériumokat és az atkákat - kiváló lehetőség az érzékeny bőrűek és allergiában szenvedők számára,
  - 4). eltávolítja a rossz szagok okait - eltávolítja, nem pedig csak semlegesíti őket.

A mosás során vízgőz keletkezik - a részecskék behatolnak a szövet szálaiba - meglazítják, kiegyenesítik és megtisztítják őket. A vízgőz fertőtleníti az anyagot, megöli a mikrobákat és még a legnehezebb foltokat is meglágyítja, miközben nem károsítja a ruhákat.

A vízgőz használatának köszönhetően a foltok eltűnnek, és a ruhák még finomabbá válnak. A vízgőz használata biztonságos és nem veszélyezteti a mosnivalót.

### Előmosogatás

- Az Előmosás funkció kb. 20 perccel meghosszabbítja a mosási időt. Ez egy kiegészítő mosást foglal magába még a főmosás előtt. Az előmosás funkció bekapcsolásával nagyon jó mosási eredményeket érhet el anélkül, hogy előre be kellene áztatni a ruháit. Ezen funkció bekapcsolása akkor javasolt, ha a ruhák erősen szennyezettek. Az előmosás legfeljebb 40°C hőmérsékleten történik.

### SilentWash - éjszakai mosás

- Ha ezt a funkciót választja, a centrifugálási sebesség nem haladja meg a 800 fordulat/perc értéket.

## Szennyezettség foka:

- Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára a felhasználó igényeinek megfelelően történő mosást - gyorsan és gazdaságosan, normál vagy intenzív módon. A kiválasztott program (lásd a Programtáblázatot) számára három szennyezettségi fok közül választhat: enyhén szennyezett, erősen szennyezett és nagyon erősen szennyezett. Ez lehetővé teszi:

1). Tiszta, környezetbarát és gazdaságos mosást.

2). A mosási lehetőségek megválasztása az adott igényektől függően.



I Szint - enyhén szennyezett alsóneműhöz. Alapértelmezetten ez az opció engedélyezve van. Minden egyes lépéssel növeljük a mosás intenzitását. A fő mosás időtartama 2-10 perc között nő, hogy jobban kimosott ruhákat kapjon.



II Szint - ez egy szabványos mosóprogram - beprogramozott algoritmust alkalmaz, anélkül hogy változtatásokat hajtana végre rajta, közepes szennyezett ruhákra tervezve.



III Szint - erősen szennyezett alsóneműhöz. Ugyanazt a vízmennyiséget használja fel, mint a 2. szint, de a főmosás időtartama kb. 10 perccel hosszabb.

## Extra Öblítés gomb

- Ez a funkció különösen hasznos a fehérnemű és az érzékeny bőrre szánt ruhák mosásához. Ennek a funkciónak a kiválasztása kiegészítő öblítést eredményez.

## Start/Szünet gomb

- A Start/Szünet gomb a mosógép beindítását és leállítását szolgálja. A mosógép működése közben a megfelelő programszimbólum pulzálása jelzi a program adott fázisát. Szünet üzemmódban a szimbólumok nem pulzálnak, hanem folyamatosan világítanak.

## OptiTime gomb

- Nyomja meg az OptiTime gombot az Eco funkció vagy a rövid mosási program kiválasztásához. Eco funkció: Ezen funkció kiválasztása után a hőmérséklet egy szinttel csökken a beállított hőmérséklethez képest. A mosási folyamat akár 20 perccel tovább tart, és az energiafogyasztás egy fokkal csökken (nem vonatkozik a hideg vízre). Rövid mosási program: A beállítások módosítása: csökkenti a mosási időt. Az energiafogyasztás egy szinttel nő.

5+6

### CleanReminder - a dob öntisztítása

- A készülék számolja a mosási ciklusokat (25 ciklus után). A mosási ciklusok végén a dob tisztítás LED dióda villog a mosási program befejezése után, emlékeztetve a felhasználót a dobtisztító program elindítására. A tisztítás során a hőmérséklet 90°C nő. Ezzel a programmal nem szabad ruhát mosni. A program befejeztével a dobtisztítás jelző ismét kialszik. A készülék most ismét számolja a következő 25 mosási ciklust. Válassza ki a kívánt programot, és nyomja meg a [5] és az [6] gombot 3 másodpercig, amíg sípolást nem hall.

7+8

### Child Lock szülői blokád

- Ez a funkció letiltja a funkciógombokat, hogy megakadályozza a gyermekek által történő beállítások megváltoztatását vagy a mosógép leállítását. A funkciót a ciklus alatt aktiválhatja, ha egyszerre tartja lenyomva körülbelül 3 másodpercig a Szennyezettségi szint gombot és az Extra öblítés gombot. A funkció kikapcsolásához a mosási ciklus alatt ugyanezen gombokat körülbelül 3 másodpercig tartsa lenyomva.



Ha a gyermekzár be van kapcsolva, akkor a 😊 felirat jelenik meg.

A mosógép kikapcsolása, az áramforrásról való lekapcsolása és a mosóprogram befejezése nem kapcsolja ki a blokádot.

## KÜLÖNLEGES PROGRAMOK

1

### Allergiaellenes

- Ez a program gyermekeknek, érzékeny bőrűeknek vagy bőralergiás személyeknek szól. Gyakorlatilag eltávolít minden allergént, atkát, baktériumot, mikroorganizmust vagy gombát a ruhákból. A nehezen eltüntethető foltokkal is megbirkózik. A finom ruhák, például a gyermekruhák mosására alkalmas - nem károsítja a ruhákat. A főmosás szabványosan 30°C történik (lehetséges hőmérsékleti beállítások: - °C (hideg víz), 20°C, 30°C, 40°C, 60°C), majd ezt követően 3 meleg vizes öblítés következik.

2

### Eco 40-60 (referenciaprogram az EN 60456 szerint)

- Az "Eco 40-60" program a szabványosan szennyezett pamutszövetek együttes mosására szolgál, melyek ugyanabban a ciklusban moshatók 40°C vagy 60°C-on.

3

### Frissítés 15'

- A program a ruhák frissítésére szolgál. Mindhárom mosási lépést magába öleli: 1). főmosás 2). öblítés 3). centrifugálás.

4

### Színvédelem

- Színes ruhák mosásához, jobban védi a színeket.

5

### Fertőtlenítés 70°C

- A program a baktériumok egy részének eltávolítására szolgál a szövetekből a higiénikus hatás elérése érdekében

6

### Könnyű vasalás

- A program ruhák, például ingek mosására szolgál. Az utolsó centrifugálási ciklus után a mosógép dobja további gyűrődésgátló mozgásokat végez néhány percig.

## HASZNÁLAT MÓDJA

1

### Programkiválasztás

- A programozó csavargombot állítsa az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Testreszabhatja a programot az Ön egyéni igényeinek megfelelően - megváltoztathatja a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet vagy pedig aktiválhatja a kiegészítő funkciókat (lásd a Programtáblázatot).
- Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

2

### Hátramaradt idő

A Hátramaradt idő beállítása érdekében:

- Zárja be a mosógép ajtaját.
- Állítsa a programválasztó gombot a kiválasztott programra.
- Válasszon további kiegészítő funkciókat, vagy változtassa meg a mosási paramétereket - az igények függvényében. (lásd a Programtáblázatot).
- Nyomja meg a Hátramaradt idő gombot.
- A kijelzőn válassza ki a Hátramaradt időt 0 és 24 óra tartományban.
- Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A mosógép készenléti állapotba kapcsol.
- A mosás automatikusan befejeződik.



A Hátramaradt idő kiválasztását követően a kijelzőn megjelenik a mosási program végéig hátralévő idő.

3

### A mosás befejezése

- A mosás végét hangjelzés jelzi (ha aktiválva van). A kijelzőn megjelenik az END felirat, 30 másodperccel a program befejezését követően a mosógép automatikusan kikapcsol, a kijelző kialszik, az ajtó blokádja leoldódik, s a mosógép kikapcsolt állapotba kapcsol át).
- Zárja el a vízcsapot.
- Kapcsolja le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Nyissa ki a mosógép ajtaját, és vegye ki a mosnivalót.

4

### A program törlése és módosítása

- A programot törölni lehet a szünet 3 másodpercig tartó benyomásával.

# AZ ÜZEMELTETÉS KÖZBEN ELŐFORDULÓ PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

| Leírás                                       | Kiváltó ok                                                                                           | Megoldás                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem lehet beindítani a készüléket            | Az ajtó nincs helyesen bezárva.                                                                      | Indítsa újra az ajtó bezárását követően.<br><br>Ellenőrizze, hogy a mosnivaló nem blokkolja-e az ajtót.                                                  |
| Nem lehet kinyitni az ajtót                  | Aktív a készülék blokkolási funkciója.                                                               | Áramtalanítsa a készüléket s indítsa el újból                                                                                                            |
| Vízszivárgás                                 | A vízbevezető illetve vízkifolyó tömlő és a csap illetve a mosógép közötti kapcsolat nem hermetikus. | Ellenőrizze és rögzítse a víztömlőket.<br>Tisztítsa meg a vízlevezető tömlőt.                                                                            |
| Mosószer maradék a mosószeradagoló rekeszben | A mosószer nedves illetve csomós                                                                     | Tisztítsa meg és törölje szárazra a mosószeradagoló rekeszt.                                                                                             |
| A jelző vagy a kijelző nem világít           | Nincs csatlakozás az elektronikus áramkörrel, vagy a vezetékek nem csatlakoznak megfelelően.         | Ellenőrizze, hogy van-e áram és a tápkábel dugója megfelelően van-e behelyezve a konnektorba.                                                            |
| Szabálytalan hang                            |                                                                                                      | Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a rögzítőelemeket (szállítási csavarokat).<br>Ellenőrizze, hogy a készülék szilárd, vízszintes padlóra van-e helyezve. |

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

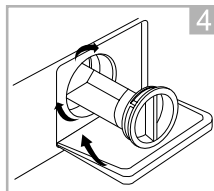
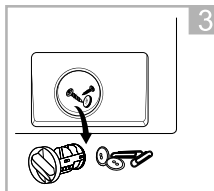
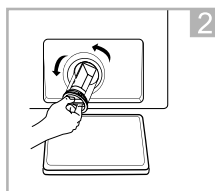
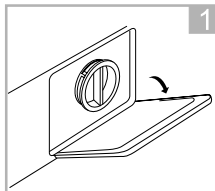


A hűtőház és a műanyag elemek tisztításához ne használjon oldószereket illetve karcoló tisztítószerkeket (pl. súrolóporokat illetve súrolókrémeket)! Csak folyékony, lágy hatású tisztítószerkeket és puha ruhákat használjon. Ne használjon szivacsot.

1

### A szivattyú szűrőjének tisztítása

■ A szivattyú szűrőjét tisztítsa meg minden 20 mosást követően. A szűrő tisztításának elhanyagolása nehézséget okoz a szennyvíz mosógépből történő eltávolítása során.

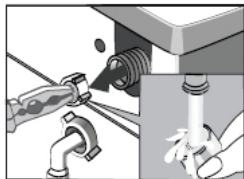
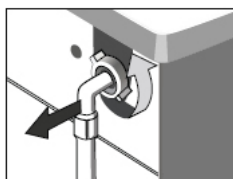


- 1). húzza ki a mosógépet a hálózati csatlakozóból,
- 2). zárja el a vízcsapot,
- 3). nyissa ki a szűrőfedelelet a kezével vagy egy lapos csavarhúzóval,
- 4). csavarja le a szűrőt,
- 5). vegye ki és tisztítsa meg a szűrőt.

2

### A vízellátó szűrő tisztítása

■ A szűrő ismételt visszahelyezése - fordított sorrendben.

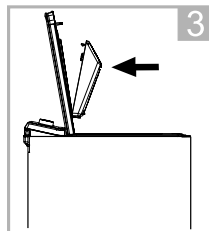
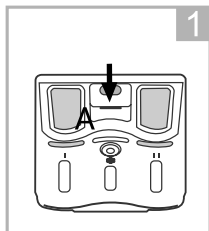


- 1). csavarja le a vízbevezető tömlőt,
- 2). Ragadja meg egy fogóval a szűrő hálójának szárát,
- 3). vegye ki és tisztítsa meg a szűrőt, lehetőleg egy ecsettel.

3

### Mosószer tartó tisztítása

■ Tisztítsa meg legalább havonta egyszer.



- 1). Húzza ki a mosószer fiókot.
- 2). Öblítse le folyó víz alatt, tisztítsa meg kefével vagy szövetdarabbal,
- 3). Nyomja vissza a fiókot.

# GYAKORLATI TANÁCSOK A MOSÁSSAL KAPCSOLATBAN

## MOSOSZEREK ES ADALEKANYAGOK

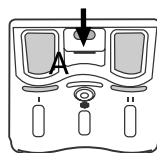


Javasoljuk általános célú mosószerek használatát (por vagy folyékony formában) a teljes hőmérsékleti tartományban, a mosószer gyártójának utasításai szerint.

1

### Mosószerek

- A mosószert a következő szimbólummal ellátott tartály kamrájába kell önteni **II**
- Az előmosó mosószert a következő szimbólummal jelölt tartály kamrájába kell önteni **I**



2

### Öblítésnél hozzáadott lágyítószer.

- A lágyítószert a szimbólumú középső rekeszbe kell önteni. 
- Ne haladja meg a tartály kamráján megjelölt maximális szintet. A szer az utolsó öblítés során kerül majd használatra.



Fehér ruhaneműk esetén ajánlott a szilárd mosószer, például a mosópor használata. A folyékony mosószerek nem tartalmaznak fehéritőt. A fehér ruhát nem szabad folyékony öblítővel öblíteni, mert ez a mosott fehér ruhák sárgulásához vezethet.

## ELSŐ MOSÁS

- Az első mosás előtt el kell végezni egy magas hőmérsékletű mosási ciklust töltet nélkül, összhangban a következő eljárással:
  - 1). csatlakoztassa áramhoz a mosógépet,
  - 2). Nyissa ki a vízcsapot,
  - 3). állítsa a programozó csavargombját magas hőmérsékletű mosásra, adjon hozzá megfelelő mosószert, és nyomja meg a Start/Szünet gombot.

## SZENNYEZODESEK

1

### Makacs foltok

- fehérnemű mosása előtt használjon folteltávolítót a használati utasításnak megfelelően.

2

### Erős szennyeződés esetén

- A jobb eredmény elérése érdekében egyszerre csak kisebb mennyiségű fehérnemű mosása javasolt,
- Adjon hozzá több mosószert
- a szennyezettebb ruhák (pl. munkaruházat) vagy olyan mosnivaló mosását követően, mely elveszti a szálait, öblítse ki a mosógépet. Ehhez futtassa egy 60°C-os, töltet nélküli, pl. Pamut vagy Szintetikus programot.

3

### Enyhe szennyeződés

- Lásd „Megtakarítás”.

## MEGTAKARÍTÁS

### Áram- és víztakarékosság

- A kis mennyiségű enyhén szennyezett fehérneműt egy megfelelő mosási programmal kell mosni, pl. rövid.
- Ezenkívül a mosógép a legtöbb program számára érzékeli a terhelés méretét. Kis terhelés esetén a Pamut programnál csökkenti a víz és a villamosenergia fogyasztását, és lerövidíti a mosási időt.
- A villamos energia- és vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában az alacsonyabb hőmérsékleten és hosszú ideig működő programok.
- Ha a háztartási mosógépet a gyártó által az adott programhoz való teljes kapacitásig tölti fel, ezzel villamos energiát és vizet takarít meg.

## VÍZKEMÉNYSÉG

- A kemény víz a vízkő lerakódását okozza. Tájékoztatás a víz keménységéről a helyi vízműnél lehet beszerezni. Javasoljuk, hogy minden mosáshoz használjon vízlágyítót.

## ÁRAMSZÜNET (A PROGRAM MEMÓRIÁJA)

- A készülék lekapcsolása a hálózatról vagy az áramkimaradás nem okozza a program törlését. Az elindított program a készülék memóriájában tárolódik, és újraindul, amikor újra visszaáll az áramellátás. Áramszünet esetén nem szabad kinyitni a mosógép ajtaját.

## BETÖLTÉS

- A dob maximális kapacitása 7 kg.
- Tegye be a ruhákat a mosógép dobjába a következő utasításoknak megfelelően:
  - 1). pamut, farmer, gyermekruházat - maximálisan teli dob (ne erőltesse a ruhákat a dobba, mivel ez a mosás minőségének romlását okozhatja)
  - 2). szintetikus – maximálisan 1/2 dob,
  - 3). gyapjú, selyem, finom szövetek – maximálisan 1/3 dob.



Ne terhelje túl a mosógépet. A mosógép túlterhelése a mosott ruha károsodását okozhatja. Túlterhelés esetén az OVL üzenet jelenik meg a kijelzőn - távolítsa el a túl sok ruhát a dobból és indítsa újra a mosógépet. A programtól függő maximális terhelés megtalálható a Programtáblázatban.

## A RUHAELOSZLÁS ELLENŐRZÉSE

- A mosógép elektronikus vezérlője kiegyenlítő vezérlő rendszerrel van felszerelve. A centrifugálás megkezdése előtt a rendszer ellenőrzi a ruhadarabok eloszlását a dobban. Ha nagyfokú egyensúlyhiányt észlel, a rendszer ismételt megpróbálja megváltoztatni a ruhák helyzetét a mosógépben. Néha ezek a próbák nem elegendők a ruházat megfelelő eloszlásához. Nehézségek okozhatnak például a más ruhadarabokkal együtt mosott frottír fürdőköntösök, a lepedők, melyek más ruhák köré csavarják magukat stb.
- Ilyenkor a rendszer kétféleképpen reagálhat:
  - 1). elfogadni a ruhák egyenetlen eloszlását, de csökkenti a centrifugálási sebességet,
  - 2). nem engedélyezni a centrifugálást.

Mindkét esetben, miután a mosás befejeződött, nyissa ki a mosódobot kézzel rendezze el a mosnivalót, csukja be az ajtót és válasszon ki egy programot.

## AJTÓBLOKÁD

- A mosógép fel van szerelve egy blokáddal, mely megakadályozza a mosógép ajtajának kinyitását a mosás közben. A program befejezését követően a mosógép automatikusan feloldja a blokádot.



Ha víz van a dobban vagy a hőmérséklet túl magas, az ajtó kinyitása nem lehetséges. A mosógép ajtajának kinyitása néhány mosási szakasznál sem lehetséges.

## FINOM SZÖVETEK

1

### Programkiválasztás

- Válasszon megfelelő mosási programot - Szintetikus, Gyapjú, Finom.

2

### Betöltés

- Kerülje a mosógép túlterhelését, a finom szövetek esetében a maximális terhelés 2,5 kg, lásd a "Betöltés" részt.

## MOSÓSZER ADAGOLÁSA

1

### Túl kevés mosószer

- a mosnivaló szürke lesz, zsírdarabok keletkeznek, vízkő keletkezik.

2

### Túl sok mosószer

- a mosnivaló túl nagyfokú habzása, rossz mosási hatékonyság, mosogatószer mosnivalóból való kiöblítése nem kielégítő.

A termékkel kapcsolatos további információk az EU EPREL Termék Adatbázisában található a <https://eprel.ec.europa.eu> honlapon. Termékinformációkat az energiacímkén található QR-kód beolvasásával, vagy az energiacímkéből a termék modelljének az EPREL keresőmotorjába való beírásával szerezhet.

# GARANCIA ÉS VÁSÁRLÁS UTÁNI SZERVIZ

## Garancia

Garanciális szolgáltatás a garanciajegy alapján. A gyártó nem felelős a készülék helytelen használat okozta károkért.

## Szerviz

- A készülék gyártója azt javasolja, hogy az összes javítási, illetve karbantartási tevékenységet a Gyári Szakszerviz, illetve a Gyártó Márkaszervize végezze el. Biztonsági okokból Ön saját maga ne javítsa a készüléket.
- A nem megfelelő képesítéssel rendelkező személyek által végzett javítások súlyos veszélyt jelenthetnek az eszköz felhasználója számára.
- A készülék javításához szükséges alkatrészek rendelkezésre állásának minimális időtartama 7, illetve 10 év, a pótalkatresz típusától és felhasználási céljától függően, és ez összhangban áll a Bizottság (EU) 2019/2023 számú rendeletével.
- A pótalkatreszek listája és a megrendelési eljárás a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő honlapján érhető el.
- A gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott forgalmazó által felkínált eszköz minimális jótállási idejét a garanciajegy tartalmazza.
- A készülék elveszíti a jótállást a készülék vagy annak részein végzett illetéktelen átalakítások, javítások, a plombák felszakítása, valamint a készüléken történő bármely másfajta, a használati utasításnak nem megfelelő tetszőleges beavatkozás eredményeként.

## Javítási igény és segítségnyújtás hiba esetén

Ha az eszköz javítását igényli, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal. A szerviz címe és telefonszáma a jótállási kártyán található. Mielőtt kapcsolatba lépne, készítse elő a készülék sorozatszámát, mely az adatlapban található: A kényelem érdekében írja ide le:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



**FAGOR**  
ELECTRODOMÉSTICO



[www.fagorelectrodomestico.com](http://www.fagorelectrodomestico.com)